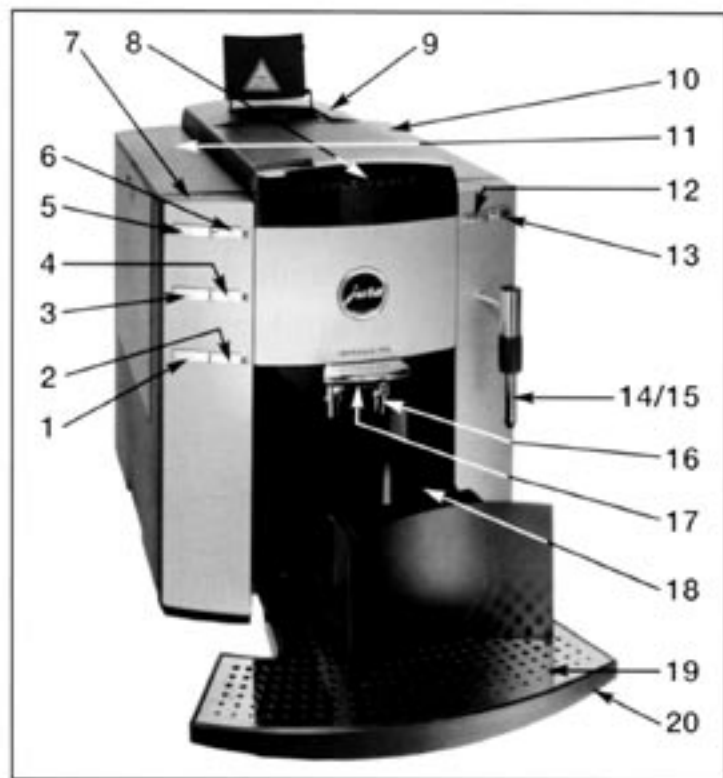


## Содержание

### IMPRESSA F90/F9

1. Описание панели управления .....	79	12.7	Программирование порции пара .....	87
2. Подготовка машины к работе .....	79	12.8	Программирование порции горячей воды .....	87
2.1 Проверка напряжения сети .....	79	12.9	Программирование времени .....	87
2.2 Проверка предохранителя цепи эл. питания .....	79	12.10	Программирование времени автоматического включения .....	88
2.3 Заполнение машины водой .....	79	12.11	Программирование времени автоматического выключения .....	88
2.4 Заполнение контейнера для кофе в зернах .....	79	12.12	Счетчик чашек .....	88
2.5 Регулировка кофемолки .....	79	12.13	Программирование языка диалога .....	89
3. Первый запуск машины .....	79	12.14	Подключение машины к персональному компьютеру/интернету .....	89
3.1 Подсветка чашек .....	80	13. Техническое обслуживание .....		89
4. Настройка уровня жесткости воды .....	80	13.1	Заполнение бункера для воды .....	89
5. Установка фильтра CLARIS plus .....	81	13.2	Опорожнение контейнера для отходов кофе .....	89
5.1 Установка фильтра .....	81	13.3	Отсутствие поддона для слива .....	89
5.2 Замена фильтра .....	81	13.4	Заполнение контейнера для кофе в зернах .....	90
6. Промывка кофемашины .....	82	13.5	Замена фильтра CLARIS plus .....	90
7. Приготовление кофе .....	82	13.6	Чистка гидросистемы кофемашины .....	90
7.1 Приготовление эспрессо .....	82	13.7	Образование накипи .....	90
7.2 Приготовление большой чашки кофе .....	83	13.8	Инструкции по общей чистке .....	90
7.3 Использование молотого кофе .....	83	13.9	Периодическое обслуживание .....	90
8. Подача горячей воды .....	83	13.10	Опорожнение гидравлической системы .....	90
9. Подача пара .....	84	14. Программа чистки гидросистемы .....		91
10. Система Profi-Auto-Cappuccino .....	84	15. Программа удаления накипи (декальцинация) .....		91
10.1 Установка системы Profi-Auto-Cappuccino .....	84	16. Сообщения на дисплее .....		93
10.2 Взбивание молока с помощью системы Profi-Auto-Cappuccino .....	84	17. Проблемы .....		94
10.3 Чистка системы Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte .....	85	18. Общая информация .....		95
11. Выключение кофемашины .....	85	19. Технические данные .....		95
12. Программирование .....	85			
12.1 Программирование установки фильтра .....	85			
12.2 Программирование жесткости воды .....	85			
12.3 Программирование аромата кофе: ИНТЕНСИВНЫЙ или СТАНДАРТНЫЙ .....	85			
12.4 Программирование температуры .....	86			
12.5 Программирование количества воды .....	86			
12.6 Программирование порции кофе на 1 чашку .....	86			



## Символы сенсорного дисплея (программирование)

1. Клавиша программирования
2. Клавиша выбора режима приготовления кофе, при использовании молотого кофе
3. Клавиша приготовления порции кофе в 1 чашку
4. Клавиша приготовления порций кофе в 2 чашки
5. Клавиша «ON/OFF» («ВКЛЮЧЕНО / ВЫКЛЮЧЕНО»)
6. Клавиша режима обслуживания
7. Соединительный разъем
8. Панель управления
9. Воронка для использования молотого кофе
10. Крышка контейнера для кофе в зернах
11. Бункер для воды с ручкой
12. Клавиша подачи порции воды
13. Клавиша подачи порции пара
14. Сменная насадка Profi-Auto-Cappuccino (Рис. 7 слева)
15. Сменная насадка подачи воды (Рис. 7 справа)
16. Регулируемый по высоте дозатор кофе
17. Подсветка чашек (Рис. 9)
18. Контейнер для кофейных отходов
19. Крышка поддона для слива
20. Поддон для слива

## Элементы управления



- A) Экран диалогового дисплея
- B) Символы   (перемещение в меню программирования)
- C) Символ приготовления большой чашки кофе
- D) Символ приготовления чашки кофе
- E) Символ приготовления эспрессо
- F) Символ ПУСК (включение операции приготовления кофе)
- G) Крепость кофе — «Mild» («Слабый»)
- H) Крепость кофе — «Normal» («Средний»)
- I) Крепость кофе — «Strong» («Крепкий»)



Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

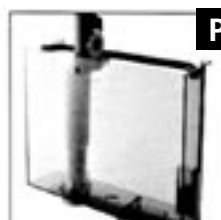


Рис. 4

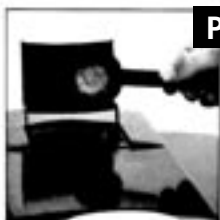


Рис. 5



Рис. 6



Рис. 7



Рис. 8



Рис. 9



Рис. 10



Рис. 11

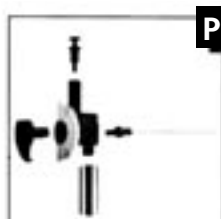


Рис. 12

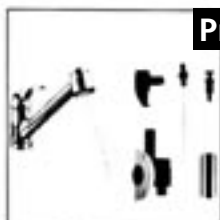


Рис. 13

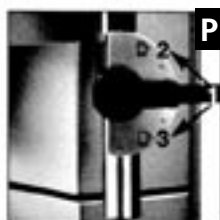


Рис. 14

## 1. Описание панели управления

Легкого прикосновения Ваших пальцев к панели управления достаточно для того, чтобы сенсорные датчики смогли прочесть все Ваши желания. Машина IMPRESSA F90/F9 предлагает кофейное меню *Cafe a'la Carte* на любой вкус. Легким касанием к сенсорному экрану Вы можете выбрать один из запрограммированных рецептов приготовления кофе.

При воздействии на сенсорный экран сильного электромагнитного излучения он может временно потерять свою работоспособность. В этом случае можно пользоваться всеми другими клавишами, клавишей использования молотого, а также клавишами приготовления порций кофе в 1 или в 2 чашки.

■ Снимите бункер для воды и тщательно промойте его проточной холодной водой из-под крана (рис. 1).

■ После этого заполните бункер водой и установите его в кофемашину. Проверьте правильность установки и закрепления бункера для воды.

## 2. Подготовка машины к работе

### 2.1 Проверка напряжения сети

Кофемашина имеет заводскую настройку на определенное напряжение электросети. Проверьте, что напряжение местной электросети соответствует величине, указанной на заводской табличке, расположенной на нижней стороне кофемашины.

### 2.2 Проверка предохранителя цепи эл. питания

Кофемашина рассчитана на рабочий ток в 10 А. Проверьте, чтобы предохранитель цепи электропитания имел достаточную мощность.

## 2.3 Заполнение машины водой



Используйте только свежую холодную воду.

Категорически запрещается заполнять машину молоком, минеральной водой и прочими жидкостями.

■ Откройте крышку контейнера (10) для кофе в зернах.

■ Для регулировки степени помола поверните регулятор (рис. 2) в нужное положение.

## 2.4 Заполнение контейнера для кофе в зернах

■ Откройте крышку контейнера (10).

■ Прочистите контейнер для зерен, удалите из него посторонние предметы.

■ Засыпьте в контейнер кофейные зерна и закройте крышку.

## 2.5 Регулировка кофемолки

Отрегулируйте степень помола кофе. Мы рекомендуем следующее:

■ Для слабо обжаренного кофе → мелкий помол

■ Для сильно обжаренного кофе → крупный помол

Чем меньше точка в выбранном положении регулятора, тем мельче помол.

Чем крупнее точка в выбранном положении регулятора, тем крупнее помол.




Регулировка степени помола может выполняться только в процессе работы кофемолки.

## 3. Первый запуск машины

■ Засыпьте кофейные зерна в контейнер (10).


■ Заполните бункер для воды.

■ Включите кофемашину, нажав клавишу .

■ Сообщение на дисплее: **WWW.IMPRESSA-F-LINE.COM** (адрес в сети Интернет).

■ Сообщение на дисплее: **HELLO, YOUR MACHINE IS HEATING**

(Здравствуйтесь, машина нагревается).

- Сообщение на дисплее: **FILL SYSTEM / WATER PORTION** (Заполните систему водой / порция подачи воды).
- Подставьте пустую емкость под насадку подачи горячей воды (15).
- Нажмите клавишу  подачи горячей воды.
- Сообщение на дисплее: **SYSTEM FILLING** (Идет заполнение системы).
- Сообщение на дисплее: **YOUR MACHINE IS HEATING** (Машина нагревается).
- Сообщение на дисплее: **PRESS MAINT.** (Нажмите клавишу ОБСЛУЖИВАНИЕ).
- Сообщение на дисплее: **MACHINE RINSING** (Идет промывка машины).
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Дотроньтесь до символа **ST@RT**.
- Сообщение на дисплее: **COFFEE NORMAL** (Обычный кофе).



Если на дисплее появляется сообщение **FILL BEANS** (Заполните контейнер), вновь прикоснитесь к символу **ST@RT** на сенсорном экране. Кофемолка была пуста.



Чтобы кофе получился с пенкой, отрегулируйте высоту дозатора кофе (16) по размеру вашей чашки (рис. 3).

### 3.1 Подсветка чашек

Подсветка чашек обеспечивает приятное освещение приготовленного кофе, создавая комфортные условия для Вашего зрения.

Подсветка включается на 1 минуту при включении кофемашины в сеть или при нажатии любой клавиши управления. Для включения подсветки чашек на выключенной машине нажмите любую кнопку (рис. 9).

## 4. Настройка уровня жесткости воды



Вода в кофемашине подвергается нагреву. В результате этого при использовании обычной

воды на внутренних стенках гидравлической системы происходит отложение накипи. Поэтому перед первым запуском машины и в начальный период ее эксплуатации необходимо установить и контролировать степень жесткости используемой воды. Для этого используются тест-полоски, входящие в комплект поставки кофе-машины.



1 °C = 1.79 °F (1 °C — немецкий градус,  
1 °F — французский градус жесткости воды).


В кофемашине предусмотрена настройка на один из 5-ти уровней жесткости воды.

Выводимая в процессе настройки на дисплей машины информация означает следующее:

<b>HARDNESS</b>	Функция учета жесткости воды отключена
<b>LEVEL -</b>	
<b>HARDNESS</b>	Степень жесткости воды от 1 до 7 °C (1.79-12.53 °F)
<b>LEVEL 1</b>	
<b>HARDNESS</b>	Степень жесткости воды 8 - 15 °C (14.32 - 26.85 °F)
<b>LEVEL 2</b>	
<b>HARDNESS</b>	Степень жесткости воды 16 - 23 °C (28.64- 41.14 °F)
<b>LEVEL 3</b>	
<b>HARDNESS</b>	Степень жесткости воды 24 - 30 °C (42.96 - 53.7 °F)
<b>LEVEL 4</b>	

На заводе-изготовителе кофемашина настроена на уровень жесткости **HARDNESS LEVEL 3**. Изменить заводскую настройку Вы можете самостоятельно. Осуществляется это следующим образом:

Извлеките сетевой провод из кабельной коробки, расположенной на задней стенке кофемашины, и подключите машину к электросети.

■ Для включения кофемашины нажмите клавишу .

■ Сообщение на дисплее:  
**WWW.IMPRESSA-F-LINE.COM**



(адрес в сети Интернет).




■ Кофемашина находится в процессе подготовки к работе.

■ Сообщение на дисплее: **YOUR MACHINE IS HEATING** (Здравствуйтесь, машина нагревается).

■ Сообщение на дисплее: **PRESS MAINT.** (Нажмите

клавишу ОБСЛУЖИВАНИЕ).


- Сообщение на дисплее: **MACHINE RINSING** (Идет промывка машины).
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Нажмите клавишу программирования  до появления акустического сигнала.
- Сообщение на дисплее: **NO FILTER** (Отсутствует фильтр).
- Дотроньтесь до символа  до появления на дисплее сообщения **HARDNESS LEVEL 3**.




- Дотроньтесь до символа **ST@RT**, при этом раздастся акустический сигнал, а сообщение на дисплее **HARDNESS LEVEL 3** перейдет в мигающий режим.
- Используя символы  , установите требуемый уровень жесткости воды.
- Дотроньтесь до символа **ST@RT** для подтверждения нового установленного значения жесткости.
- Сообщение на дисплее: **HARDNESS LEVEL 4**.
- Нажмите клавишу  для выхода из режима программирования.
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).

## 5. Установка фильтра CLARIS plus

- При правильной установке фильтра CLARIS plus декальцинация кофемашины не потребуется.

### 5.1 Установка фильтра


- Включите кофемашину клавишей .
- Сообщение на дисплее: **WWW.IMPRESSA-F-LINE.COM** (адрес в сети Интернет).
- Сообщение на дисплее: **YOUR MACHINE IS HEATING** (Здравствуйтесь, машина нагревается).
- Сообщение на дисплее: **PRESS MAINT.** (Нажмите клавишу ОБСЛУЖИВАНИЕ).
- Сообщение на дисплее: **MACHINE RINSING** (Идет промывка машины).

- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Поднимите держатель фильтра. Вставьте фильтр в бункер для воды (рис. 4).
- Верните держатель фильтра в исходное положение до фиксирующего щелчка.
- Наполните бункер свежей холодной водой из-под крана и установите бункер в машину.
- Нажмите клавишу программирования  до появления звукового сигнала.
- Сообщение на дисплее: **FILTER NO** (Отсутствует фильтр).
- Дотроньтесь до символа **ST@RT**, при этом на дисплее начнет мигать слово **NO**.
- Дотроньтесь до символа  до появления на дисплее следующего сообщения:
- Сообщение на дисплее: **FILTER YES** (слово **YES** - в мигающем режиме).
- Дотроньтесь до символа **ST@RT**.
- Сообщение на дисплее: **INSERT FILTER / WATER PORTION** (Установка фильтра / порция воды).
- Установите под насадку подачи горячей воды (15) достаточно большую емкость (около 1 литра) и нажмите на клавишу  подачи воды.
- Сообщение на дисплее: **FILTER RINSING** (Идет промывка фильтра). Операция подачи воды прекращается автоматически.
- Сообщение на дисплее: **YOUR MACHINE IS HEATING** (Машина нагревается).
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).



Теперь фильтр установлен, в режиме программирования функция настройки машины на жесткость воды больше вызываться на дисплее не будет.

### 5.2 Замена фильтра

- Сообщение на дисплее: **INSERT FILTER / SELECT PRODUCT** (Требуется замена фильтра / Сделайте выбор).
- С помощью клавиши  **выключите** кофемашину.

- Сообщение на дисплее: **GOOD BYE** (До встречи).
- При выключенной машине нажмите клавишу обслуживания , удерживайте ее в течение нескольких секунд.
- Сообщение на дисплее: **INSERT FILTER / WATER PORTION** (Установка фильтра / подача воды).
- Отогните держатель фильтра. Вставьте фильтрующую кассету в бункер для воды (рис. 4).
- Верните держатель кассеты в исходное положение до фиксирующего щелчка.
- Наполните бункер свежей холодной водой из-под крана и установите бункер в машину.
- Установите под насадку для подачи горячей воды (15) достаточно большую емкость (около 1 литра) и нажмите на клавишу  подачи воды.
- Сообщение на дисплее: **FILTER RINSING** (Идет промывка фильтра). Операция подачи воды прекращается автоматически.
- Сообщение на дисплее: **YOUR MACHINE IS HEATING** (Машина нагревается).
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).

## 6. Промывка кофемашины






После отключения машины, когда она уже остыла, операция промывки начинается при ее следующем включении. При выключении машины автоматически начинается ее промывка.

- Включите кофемашину клавишей .
- Сообщение на дисплее: **WWW.IMPRESSA-F-LINE.COM** (адрес в сети Интернет).
- Сообщение на дисплее: **HELLO, YOUR MACHINE IS HEATING** (Здравствуйте, машина нагревается).
- Сообщение на дисплее: **PRESS MAINT.** (Нажмите клавишу ОБСЛУЖИВАНИЕ).
- Сообщение на дисплее: **MACHINE RINSING** (Идет промывка машины).
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Произведите выбор).


## 7. Приготовление кофе



Перед операцией приготовления кофе, запуск которой осуществляется нажатием на символ **ST@RT**, используя соответствующие символы (объем чашки и крепость). Вы можете выбрать кофейный напиток. Ваш выбор будет отображаться на дисплее.

- Включите кофемашину клавишей .
- Сообщение на дисплее: **WWW.IMPRESSA-F-LINE.COM** (адрес в сети Интернет).
- Сообщение на дисплее: **HELLO, YOUR MACHINE IS HEATING** (Здравствуйте, машина нагревается).
- Сообщение на дисплее: **PRESS MAINT.** (Нажмите клавишу ОБСЛУЖИВАНИЕ).
- Сообщение на дисплее: **MACHINE RINSING** (Идет промывка машины).
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Поставьте 1 чашку под регулируемый дозатор кофе (16) и нажмите на символ .
- Сообщение на дисплее: **COFFEE NORMAL** (Кофе средней крепости).
- Для выбора крепости кофе дотроньтесь до одного из символов .
- Сообщение на дисплее: **COFFEE STRONG** (Крепкий кофе).
- Дотроньтесь до символа **ST@RT**.
- Сообщение на дисплее: **COFFEE STRONG** (Крепкий кофе готовится).
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).

### 7.1 Приготовление эспрессо



- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Поставьте 1 чашку под регулируемый дозатор кофе (16) и нажмите на символ .
- Сообщение на дисплее: **ESPRESSO NORMAL** (Эспрессо средней крепости).
- Для выбора крепости эспрессо дотроньтесь до




символов .

- Сообщение на дисплее: **ESPRESSO STRONG** (Крепкий эспрессо).
- Дотроньтесь до символа **ST@RT**.
- Сообщение на дисплее: **ESPRESSO STRONG**. (Крепкий эспрессо готовится).
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).

## 7.2 Приготовление большой чашки кофе

- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Поставьте 1 большую чашку под регулируемый дозатор кофе (16) и нажмите на символ .
- Сообщение на дисплее: **LARGE CUP NORMAL** (Большая чашка кофе средней крепости).
- Для выбора крепости кофе дотроньтесь до одного из символов .
- Сообщение на дисплее: **LARGE CUP MILD** (Большая чашка слабого кофе).
- Дотроньтесь до символа **ST@RT**.
- Сообщение на дисплее: **LARGE CUP MILD**. (Большая чашка слабого кофе готовится).
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).

## 7.3 Использование молотого кофе

 Категорически запрещается использовать растворимый кофе и кофе быстрого приготовления. Рекомендуется использовать только молотый кофе из свежих кофейных зерен или кофе промышленного помола в вакуумных упаковках. Запрещается засыпать в кофемашину более 2-х порций молотого кофе. Воронка для молотого кофе не предназначена для его хранения. Проверяйте, чтобы используемый Вами кофе имел не слишком высокую степень помола. Использование кофе мелкого помола может привести к засорению системы. В этом случае подача кофе из дозатора кофе будет осуществляться отдельными каплями.



При случайном нажатии клавиши использования молотого кофе эта операция может быть остановлена нажатием клавиши обслуживания. Машина при этом произведет промывку.

- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Произведите выбор).
- Нажмите клавишу выбора  (молотый кофе).
- Сообщение на дисплее: **FILL POWDER / SELECT PRODUCT** (Засыпьте молотый кофе / Произведите выбор).
- Засыпьте 1 или 2 мерных ложки (без горки) молотого кофе в воронку для загрузки молотого кофе (рис. 5).
- Поставьте 1 чашку под регулируемый дозатор кофе (16) и нажмите соответствующий символ  /  / .
- Сообщение на дисплее: **LARGE CUP POWDER** (Порция из молотого кофе на большую чашку).
- Дотроньтесь до символа **ST@RT**.
- Сообщение на дисплее: **LARGE CUP POWDER**. (Большая чашка кофе готовится).
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).

## 8. Поддача горячей воды




Порция горячей воды может быть отрегулирована отдельно (см. параграф 11 «Программирование»). Установите сменную насадку для подачи горячей воды (рис. 7, справа), которая обеспечит равномерный поток воды.



В начальный момент подачи горячая вода может разбрызгиваться. Избегайте попадания горячих брызг на кожу!

Не производите смену насадки сразу после раздачи горячей воды, так как в ходе этого процесса насадка сильно нагревается.

- Поставьте чашку под насадку подачи горячей воды (15).
- Нажмите клавишу  подачи воды.
- Сообщение на дисплее: **WATER PORTION** (Порция воды).
- При этом в чашку будет налита запрограммированная порция. Операция подачи может быть остановлена в любой

момент нажатием клавиши .

■ Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Произведите выбор).

## 9. Подача пара



Пар может использоваться для нагрева различных жидкостей и для взбивания молока для приготовления кашпучино.




Устанавливайте насадку Profi-Auto-Cappuccino (рис. 7, слева) перед выполнением операции. Насадка имеется в комплекте принадлежностей кофемашины.



Перед выходом пара во время взбивания из системы может выходить небольшое количество воды. Это никак не влияет на конечный результат, например, при взбивании молока.

В начальный момент подачи могут образовываться брызги горячей воды. Насадка в ходе подачи пара сильно нагревается. Избегайте прямых контактов Вашей кожи с горячими частями!


■ Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).

■ Нажмите клавишу подачи пара .


■ Сообщение на дисплее: **MACHINE IS HEATING** (Включен нагрев машины).

■ Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).

■ Установите чашку под насадку подачи пара / взбивания (14). Погрузите конец молочного шланга насадки в предназначенное для взбивания молоко.

■ Вновь нажмите клавишу подачи пара .

■ Сообщение на дисплее: **STEAM PORTION**. (Порция пара готовится).

■ Операция подачи пара может быть остановлена в любой момент нажатием клавиши .

■ Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).

## 10. Система Profi-Auto-Cappuccino

### 10.1 Установка системы Profi-Auto-Cappuccino

■ Снимите сменную насадку подачи горячей воды (рис. 7, справа).

■ Установите систему Profi-Auto-Cappuccino (рис. 7, слева).

■ Вставьте одну из сторон трубки в отверстие за круговой шкалой (рис. 11).



Для всасывания молока можно дополнительно использовать контейнер (рис. 10).

### 10.2 Взбивание молока с помощью системы Profi-Auto-Cappuccino

■ Наполните емкость молоком или опустите трубку прямо в пакет с молоком.

■ Поставьте чашку под систему Profi-Auto-Cappuccino.

Нажмите клавишу подачи пара <0>.

■ Сообщение на дисплее: **MACHINE IS HEATING** (Машина нагревается)

■ Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор)

■ Нажмите клавишу подачи пара (13) снова.

■ Сообщение на дисплее: **STEAM PORTION** (Порция пара)

■ Вы можете отрегулировать время подачи пара (см. 13.7. «Программирование порции пара»)

■ Для приготовления кашпучино поставьте переключатель (1) (рис.14) в позицию 2.

■ Для получения горячего молока поставьте переключатель (1) (рис.14) в позицию 3.



Чтобы увеличить температуру приготавливаемого напитка, поставьте переключатель (1) (рис.14) в позицию (+). Чтобы уменьшить температуру, поставьте переключатель (1) в позицию (-).

- Теперь поместите чашку со взбитым или горячим молоком под дозатор кофе и добавьте кофе по своему выбору.

### 10.3 Чистка системы Profi-Auto-Cappuccino





Систему необходимо чистить после каждой операции приготовления.

- Наполните емкость водой и опустите в нее трубку.
- Подавайте пар, пока смесь вода/пар не станет чистой.
- Если это необходимо, разберите насадку Profi-Auto-Cappuccino и тщательно промойте регулятор потока водой (рис.12 и 13).



Для чистки системы пользуйтесь специальным чистящим средством для Системы Авто-капучино производства компании JURA.

### 11. Выключение кофемашины

- Включите кофемашину клавишей .
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Выключите кофемашину клавишей .
- Сообщение на дисплее: **GOOD BYE** (До встречи).
- При этом кофемашинка автоматически произведет промывку.

### 12. Программирование

Машина поставляется потребителю, имея уже типовые заводские настройки для приготовления кофе. Для придания кофе индивидуального вкуса можно воспользоваться системой программирования. Программирование осуществляется на сенсорном дисплее кофемашины.

Пользователь имеет доступ к программированию следующих параметров:

- Установка фильтра
- Жесткость воды
- Аромат кофе
- Температура

- Количество воды на порцию кофе
- 1 чашка (программируются объем чашки и крепость кофе)
- Порция пара
- Порция воды
- Время
- Время автоматического включения
- Время автоматического выключения
- Счетчик чашек
- Язык диалога

### 12.1 Программирование установки фильтра




См. параграф 5.1. «Установка фильтра».





### 12.2 Программирование жесткости воды

См. параграф 4 «Настройка уровня жесткости воды».

### 12.3 Программирование аромата кофе: ИНТЕНСИВНЫЙ или СТАНДАРТНЫЙ



Установлена заводская настройка аромата смальваемого кофе / /  - **ИНТЕНСИВНЫЙ**. При необходимости можно установить **СТАНДАРТНЫЙ** аромат.

- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Нажмите клавишу программирования  до появления звукового сигнала.
- Дотроньтесь до символа  до появления на дисплее следующего сообщения:
- Сообщение на дисплее: **AROMA STRONG** (Интенсивный аромат).
- Дотроньтесь до символа **ST@RT**, при этом раздастся звуковой сигнал, а на дисплее замигает слово **STRONG**.
- Используя символы  , установите **СТАНДАРТНУЮ (STANDARD)** интенсивность аромата.
- Дотроньтесь до символа **ST@RT** для подтверждения установки нового значения параметра.

- Сообщение на дисплее: **AROMA STANDARD** (Стандартный аромат).
- Используя символы ◀ ▶, перейдите к следующей стадии программирования или нажмите клавишу [P] для выхода из режима программирования.

#### 12.4 Программирование температуры

- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Нажмите клавишу программирования [P] до появления звукового сигнала.
- Дотроньтесь до символа ▶ до появления на дисплее следующего сообщения:
- Сообщение на дисплее: **TEMP. HIGH** (Высокая температура).
- Дотроньтесь до символа ST@RT, при этом раздастся звуковой сигнал, а на дисплее замигает слово HIGH.
- Используя символ ▶, установите **НОРМАЛЬНУЮ (NORMAL)** температуру.
- Дотроньтесь до символа ST@RT для подтверждения установки нового значения параметра.
- Сообщение на дисплее: **TEMP. NORMAL** (Нормальная температура).
- Используя символы ◀ ▶, перейдите к следующей стадии программирования или нажмите клавишу [P] для выхода из режима программирования.

#### 12.5 Программирование количества воды

- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Нажмите клавишу программирования [P] до появления звукового сигнала.
- Нажмите на символ ▶ до появления на дисплее следующего сообщения:
- Сообщение на дисплее: **WATER QUANTITY** (Количество воды).
- Дотроньтесь до символа ST@RT.
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Выбор порции кофе).

- Выберите чашку кофе, количество воды в которой Вы хотите запрограммировать (☞/☞/☞).
- Сообщение на дисплее: **COFFEE 90 ML** (Объем порции 90 мл).
- Дотроньтесь до символа ST@RT, при этом число 90 на дисплее начнет мигать.
- С помощью символов ◀ ▶ измените объем порции до нужного значения с шагом 5 мл.
- Дотроньтесь до символа ST@RT для сохранения нового значения количества воды на данную порцию.
- Сообщение на дисплее: **WATER QUANTITY** (Количество воды).
- Используя символы ◀ ▶, перейдите к следующей стадии программирования или нажмите клавишу [P] для выхода из режима программирования.

#### 12.6 Программирование порции кофе на 1 чашку

(кнопка приготовления находится на алюминиевой панели кофемашины с символом ☞)

- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Нажмите клавишу программирования [P] до появления звукового сигнала.
- Дотроньтесь до символа ▶ до появления на дисплее следующего сообщения:
- Сообщение на дисплее: **1 CUP 120 ML** (1 чашка кофе объемом 120 мл).
- Дотроньтесь до символа ST@RT, при этом число 120 на дисплее начнет мигать.
- С помощью символов ◀ ▶ измените объем порции до нужного значения с шагом 5 мл.
- Дотроньтесь до символа ST@RT для сохранения нового значения количества воды на 1 чашку.
- Сообщение на дисплее: **1 CUP NORMAL** (1 чашка кофе средней крепости).
- Дотроньтесь до одного из символов для выбора крепости кофе ☞/☞/☞.
- Сообщение на дисплее: **1 CUP STRONG** (1 чашка КРЕПКОГО кофе).
- Дотроньтесь до символа ST@RT для сохранения нового

значения крепости кофе.

- Сообщение на дисплее: **1 CUP 180 ML** (1 чашка кофе объемом **180 мл**) — к примеру.
- Используя символы ◀ ▶, перейдите к следующей стадии программирования или нажмите клавишу **[P]** для выхода из режима программирования.



Машина автоматически удваивает количество воды при приготовлении 2 чашек кофе.

## 12.7 Программирование порции пара



Время подачи пара может быть запрограммировано в пределах от 3 до 60 секунд.

- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Нажмите клавишу программирования **[P]** до появления звукового сигнала.
- Дотроньтесь до символа ▶ до появления на дисплее следующего сообщения:
- Сообщение на дисплее: **STEAM 20 SEC.** (Время подачи пара 20 секунд).
- Дотроньтесь до символа **ST@RT**, при этом число 20 на дисплее начнет мигать.
- С помощью символов ◀ ▶ измените время подачи.
- Дотроньтесь до символа **ST@RT** для сохранения нового значения времени подачи пара.
- Сообщение на дисплее: **STEAM 40 SEC.** (Время подачи пара 40 секунд) — к примеру.
- Используя символы ◀ ▶, перейдите к следующей стадии программирования или нажмите клавишу ▶ для выхода из режима программирования.

## 12.8 Программирование порции горячей воды

- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Нажмите клавишу программирования **[P]** до появления звукового сигнала.
- Дотроньтесь до символа ▶ до появления на дисплее

следующего сообщения:

- Сообщение на дисплее: **WATER PORTION** (Порция воды).
- Дотроньтесь до символа **ST@RT** до включения звукового сигнала.
- Сообщение на дисплее: **PRESS KEY** (Нажмите клавишу).
- Нажмите клавишу раздачи воды **☕**.
- Сообщение на дисплее: **ENOUGH WATER? PRESS KEY** (Воды достаточно? Нажмите клавишу **☕**).
- Когда в подставленную емкость нальется нужное количество воды, нажмите клавишу **☕**. Подача воды прекратится, программирование операции завершено.
- Используя символы ◀ ▶, перейдите к следующей стадии программирования или нажмите клавишу **[P]** для выхода из режима программирования.


## 12.9 Программирование времени



Если Вы желаете использовать функцию автоматического включения кофемашины, необходимо предварительно запрограммировать текущее время.

- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Нажмите клавишу программирования **[P]** до появления звукового сигнала.
- Дотроньтесь до символа ▶ до появления на дисплее следующего сообщения:
- Сообщение на дисплее: **TIME --:--** (Время).
- Дотроньтесь до символа **ST@RT**, при этом включается звуковой сигнал, а на дисплее начинает мигать символ **--:--**.
- С помощью символов ◀ ▶ установите текущее время в часах и нажмите на символ **ST@RT** для его подтверждения.
- С помощью символов ◀ ▶ установите текущее время в минутах и нажмите на символ **ST@RT** для его подтверждения.
- Текущее время запрограммировано.
- Используя символы ◀ ▶, перейдите к следующей


стадии программирования или нажмите клавишу  для выхода из режима программирования.


 При отключении кофемашины от электросети текущее время не сохраняется. Оно должно быть запрограммировано заново при повторном включении машины.

## 12.10 Программирование времени автоматического включения

■ При желании использовать функцию автоматического включения кофемашины необходимо предварительно запрограммировать текущее время (см. п. 11.9).



■ Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).



■ Нажмите клавишу программирования  до появления звукового сигнала.

■ Дотроньтесь до символа  до появления на дисплее следующего сообщения:




■ Сообщение на дисплее: **MACHINE ON --:--** (Включение машины).

■ Нажмите на символ **ST@RT**, при этом появляется звуковой сигнал, а на дисплее начинает мигать символ **--:--**.


■ С помощью символов   установите время включения машины в часах и нажмите на символ **ST@RT** для его подтверждения.

■ С помощью символов   установите время включения машины в минутах и нажмите на символ **ST@RT** для его подтверждения.


■ Время включения кофемашины запрограммировано.


■ Используя символы  , перейдите к следующей стадии программирования или нажмите клавишу  для выхода из режима программирования.

## 12.11 Программирование времени автоматического выключения

 Кофемашина может быть запрограммирована таким образом, чтобы она автоматически выключалась по истечении определенного времени после совершения ею какой-либо операции. Время выключения машины может быть запрограммировано в пределах от 0.5 до 9 часов или при значении времени **--:--** отключено.



■ Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).




■ Нажмите клавишу программирования  до появления звукового сигнала.

■ Дотроньтесь до символа  до появления на дисплее следующего сообщения:








■ Сообщение на дисплее: **OFF AFT. 5.0 HRS** (Отключение через 5 часов).

■ Дотроньтесь до символа **ST@RT**, при этом появляется звуковой сигнал, а на дисплее начинает мигать число 5.0.


■ С помощью символов   измените время выключения кофемашины и нажмите на символ **ST@RT** для его подтверждения.


■ Используя символы  , перейдите к следующей стадии программирования или нажмите клавишу  для выхода из режима программирования.

## 12.12 Счетчик чашек

 Можно посмотреть количество следующих операций приготовления: дотронувшись до символов , , , нажав на клавишу заваривания молотого кофе , клавишу «1 чашка»  и клавишу «2 чашки» .




■ Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).

■ Нажмите клавишу программирования  до появления звукового сигнала.

■ Дотроньтесь до символа  до появления на дисплее следующего сообщения:

■ Сообщение на дисплее: **SUPPLIED** (Общее количество раздач кофе).

■ Чтобы выяснить, как часто использовалась каждая функция раздачи, необходимо нажать соответствующую клавишу или дотронуться до символа приготовления.

■ Используя символы  , перейдите к следующей стадии программирования или нажмите клавишу  для выхода из режима программирования.

## 12.13 Программирование языка диалога

- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).
- Нажмите клавишу программирования **[P]** до появления звукового сигнала.
- Дотроньтесь до символа **▷** до появления на дисплее следующего сообщения:
- Сообщение на дисплее: **SPRACHE DEUTSCH** (Немецкий язык диалога).
- Дотроньтесь до символа **ST@RT**, при этом появляется звуковой сигнал, а на дисплее начинает мигать слово **DEUTSCH**.
- С помощью символов **◁ ▷** выберите необходимый язык диалога.
- Дотроньтесь до символа **ST@RT**, чтобы сохранить Ваш выбор.
- Сообщение на дисплее: **LANGUAGE ENGLISH** (Английский язык диалога).
- Используя символы **◁ ▷**, перейдите к следующей стадии программирования или нажмите клавишу **[P]** для выхода из режима программирования.

## 12.14 Подключение машины к персональному компьютеру/интернету

С помощью системы внешней связи кофемашина IMPRESSA F 90/ F 9 может быть подключена к Вашему персональному компьютеру или к сети Интернет. Для использования этой возможности потребуются специальный комплект, который можно заказать через Интернет по адресу [www.impressa-f-line.com](http://www.impressa-f-line.com) либо у Вашего местного авторизованного дилера.

## 13. Техническое обслуживание

### 13.1 Заполнение бункера для воды

- Сообщение на дисплее: **FILL WATER** (Заполните бункер водой).
- Когда данное сообщение появляется на дисплее, дальнейшая раздача кофе становится невозможной. Долейте

воду в бункер, как описано в параграфе 2.3.

- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Произведите выбор).



Бункер для воды должен ежедневно промываться и заполняться только свежей холодной водой. Категорически запрещается заливать в бункер молоко, минеральную воду и прочие жидкости.

### 13.2 Опорожнение контейнера для отходов кофе

- Сообщение на дисплее: **EMPTY TRAY** (Опорожните контейнер для отходов).
- При появлении на дисплее данного сообщения дальнейшая раздача кофе становится невозможной и контейнер должен быть опорожнен (рис. 8).



Кофемашина при этом должна оставаться включенной.

- Осторожно, чтобы не пролить скопившуюся в нем воду, снимите поддон для слива, опорожните его и вставьте на место.
- Сообщение на дисплее: **TRAY MISSING** (Поддон отсутствует).
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Произведите выбор).



При переполнении поддона для слива красный индикатор переполнения в поддоне поднимается.

### 13.3 Отсутствие поддона для слива

- Сообщение на дисплее: **TRAY MISSING** (Поддон отсутствует).
- Появление на дисплее данного сообщения означает, что поддон для слива установлен неправильно или не установлен вообще.
- Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).

### 13.4 Заполнение контейнера для кофе в зернах

- Сообщение на дисплее: **FILL BEANS** (Засыпьте зерна).
- Рекомендуется регулярно перед заполнением бункера для кофе в зернах производить его чистку сухой ветошью. Перед выполнением этой операции кофемашину необходимо выключить.
- Заполните бункер, как описано в параграфе 2.4.



Сообщение **FILL BEANS** (Засыпьте зерна) исчезнет после подачи очередной порции кофе.

### 13.5 Замена фильтра CLARIS plus



Ресурс фильтра истекает после прохождения 50 л воды.

См. параграф 5.2 «Замена фильтра».

### 13.6 Чистка гидросистемы кофемашины

После подачи 200 порций кофе или после выполнения 80 операций по промывке кофемашинка должна подвергаться чистке. При этом на дисплее появляется сообщение, предупреждающее о необходимости начать программу чистки. В этом случае Вы можете продолжить подачу кофе или горячей воды / пара, однако мы настоятельно рекомендуем произвести чистку машины в ближайшие дни (см. п. 13).

- Сообщение на дисплее: **CLEAN MACHINE / SELECT PRODUCT** (Чистка машины / Сделайте выбор).

### 13.7 Образование накипи

В процессе пользования машиной на ее внутренних поверхностях образуется накипь, степень ее образования зависит от уровня жесткости используемой Вами воды. Машина будет сама информировать Вас о необходимости произвести удаление накипи. В этом случае Вы можете продолжить подачу кофе или горячей воды / пара, однако мы настоятельно рекомендуем произвести чистку машины

от накипи (см. раздел 14) в ближайшие дни.

- Сообщение на дисплее: **MACHINE CALCIFIED / SELECT PRODUCT** (Требуется чистка машины от накипи / Сделайте выбор).

### 13.8 Инструкции по общей чистке

- Запрещается применять скребки, наждачную бумагу, металлические мочалки или агрессивные химические жидкости для чистки машины.
- Для чистки наружных и внутренних поверхностей корпуса кофемашины используйте мягкую влажную ветошь.
- Сменные насадки должны подвергаться чистке после каждого использования.
- Чистка панели управления должна выполняться микроволокнистыми салфетками.
- После взбивания молока через насадку следует пропустить небольшое количество воды для ее промывки.
- Для более тщательной чистки насадки предусмотрена возможность ее разборки (рис. 9).
- Бункер для воды должен подвергаться ежедневной промывке и заполняться свежей водой.



При образовании накипи на стенках бункера для воды снимите его и удалите накипь с помощью предназначенных для этой цели промышленных средств.



Если на кофемашине установлен фильтр CLARIS plus, перед удалением накипи из бункера для воды фильтр необходимо снять.

### 13.9 Периодическое обслуживание

Для увеличения срока службы и надежности Вашей машины необходимо производить ее регулярное тестирование в Сервисном центре JURA.


### 13.10 Опорожнение гидравлической системы




Опорожнение системы необходимо производить для защиты машины от размораживания при



транспортировке в холодное время года.

■ Выключите кофемашину клавишей .

■ Установите подходящую емкость под сменную насадку (15).

■ Нажмите клавишу порционной подачи пара  до появления на дисплее следующего сообщения:

■ Сообщение на дисплее: **SYSTEM EMPTYING** (Идет опорожнение системы).

■ По окончании осушения машина отключается.

#### 14. Программа чистки гидросистемы

В кофемашине предусмотрена программа автоматической чистки. Данная операция занимает около 15 минут.




Для программной чистки машины используйте только специальные таблетки для чистки кофемашин производства компании JURA. Приобрести их можно у Вашего авторизованного дилера.



Запрещается прерывать операцию программной чистки гидросистемы машины после ее начала. После каждой такой операции следует прочищать воронку для молотого кофе.

■ Сообщение на дисплее: **CLEAN MACHINE / SELECT PRODUCT** (Чистка машины / Сделайте выбор).

■ Нажмите клавишу **ОБСЛУЖИВАНИЕ** , пока на дисплее не появится следующее сообщение:

■ Сообщение на дисплее: **EMPTY TRAY** (Опорожните поддон). Снимите поддон для слива, опорожните его и установите на место.

■ Сообщение на дисплее: **PRESS MAINT.** (Нажмите клавишу **ОБСЛУЖИВАНИЕ**).

■ Нажмите клавишу **ОБСЛУЖИВАНИЕ** .

■ Сообщение на дисплее: **MACHINE CLEANING** (Чистка машины).

■ Сообщение на дисплее: **TABLET / PRESS MAINT.** (Добавьте таблетку / Нажмите клавишу **ОБСЛУЖИВАНИЕ**) (рис. 6). При этом должен раздаться звуковой сигнал.

■ Сообщение на дисплее: **MACHINE CLEANING** (Идет

чистка машины).

■ Сообщение на дисплее: **EMPTY TRAY** (Опорожните поддон). При этом должен раздаться звуковой сигнал.

■ Сообщение на дисплее: **PRESS MAINT.** (Нажмите клавишу **ОБСЛУЖИВАНИЕ**).

■ Сообщение на дисплее: **MACHINE CLEANING** (Идет чистка машины).

■ Сообщение на дисплее: **EMPTY TRAY** (Опорожните поддон). При этом должен раздаться звуковой сигнал.

■ Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор)

■ На этом автоматическая чистка машины завершается.

#### 15. Программа удаления накипи (декальцинация)

В кофемашине предусмотрена программа автоматического удаления накипи. Данная операция занимает около 50 минут.



Для программной чистки машины от накипи используйте только специальные таблетки для удаления накипи фирмы JURA или декальцинирующую жидкость. Приобрести их можно у Вашего авторизованного дилера.



О необходимости удаления накипи машина проинформирует Вас сама. При этом Вы можете продолжить раздачу кофе и горячей воды / пара, включив программу удаления накипи позже. Перед началом программы удаления накипи машину необходимо **ВЫКЛЮЧИТЬ**. Запрещается прерывать программу удаления накипи после ее начала.



При использовании кислотных средств для удаления накипи избегайте попадания капель на чувствительные к кислотам поверхности, особенно на поверхности из дерева и натуральной кости, кроме того, принимайте соответствующие меры предосторожности. В любом случае необходимо дождаться, когда средство для удаления накипи израсходуется полностью и бункер опорожнится. Запрещается пополнять средство для удаления


накипи в процессе чистки.

■ Сообщение на дисплее: **MACHINE CALCIFIED / SELECT PRODUCT** (Требуется очистка машины от накипи / Сделайте выбор).

■ **Выключите** кофемашину клавишей .

■ Сообщение на дисплее: **GOOD BYE** (До встречи).

■ Снимите бункер для воды и опустошите его.

■ Нажмите клавишу **ОБСЛУЖИВАНИЕ**  до появления на дисплее следующего сообщения:

■ Сообщение на дисплее: **EMPTY TRAY** (Опорожните поддон).

■ Сообщение на дисплее: **AGENT IN TANK** (Залейте средство для удаления накипи в бункер для воды).



Растворите около 200 мл декальцинирующей жидкости в 0.5 л воды или используйте таблетки для декальцинации (1 брикет таблеток для декальцинации из блистерной упаковки производства компании JURA на 0.5 л воды — полностью растворить). Перелейте раствор в бункер для воды. Установите бункер для воды в кофемашину.

■ Подставьте под насадку для подачи горячей воды (15) емкость достаточно большого объема.

■ Сообщение на дисплее: **PRESS MAINT. / AGENT IN TANK** (Нажмите клавишу **ОБСЛУЖИВАНИЕ** / Средство для удаления накипи в бункере для воды).

■ Сообщение на дисплее: **MACHINE DE-SCALING** (Идет очистка машины от накипи).

■ Средство для удаления накипи будет сливаться через насадку подачи горячей воды небольшими порциями с определенными интервалами. При этом часть средства может попадать непосредственно в поддон для слива.

■ Сообщение на дисплее: **EMPTY TRAY** (Опорожните поддон). При этом должен раздаться звуковой сигнал.

■ Сообщение на дисплее: **FILL WATER** (Заполните бункер водой).



Тщательно промойте бункер для воды и заполните его свежей холодной водой из-под крана. Установите бункер для воды в кофемашину.

■ Подставьте под насадку для подачи горячей воды (15)


емкость достаточно большого объема.

■ Сообщение на дисплее: **PRESS MAINT. / FILL WATER** (Нажмите клавишу **ОБСЛУЖИВАНИЕ** / Заполните бункер водой).

■ Сообщение на дисплее: **MACHINE DE-SCALING** (Идет очистка машины от накипи).

■ Вода будет сливаться через насадку подачи горячей воды небольшими порциями с определенными интервалами. При этом часть воды может попадать непосредственно в поддон для слива.

■ Сообщение на дисплее: **EMPTY TRAY** (Опорожните поддон). При этом должен раздаться звуковой сигнал.

■ Сообщение на дисплее: **PRESS MAINT.** (Нажмите клавишу **ОБСЛУЖИВАНИЕ** .

Сообщение на дисплее: **MACHINE RINSING** (Идет промывка машины).

Сообщение на дисплее: **SELECT PRODUCT** (Сделайте выбор).



По окончании программы очистки кофемашины от накипи протрите лицевую алюминиевую поверхность корпуса влажной ветошью.

## 16. Сообщения на дисплее

Сообщение на дисплее	Причина	Способ устранения
<b>FILL WATER</b> (Залейте воду)	Контейнер для воды пуст.	Залейте воду.
	Индикатор уровня воды в контейнере смещен.	Опорожните контейнер, промойте машину и поставьте контейнер на место.
	Контейнер засорился, индикатор уровня воды застрял.	Удалите контейнер, прочистите его, хорошо промойте, заполните водой и поставьте на место.
<b>FILL BEANS</b> (Засыпьте зерна)	Контейнер для зерен пуст .	Засыпьте зерна.
	Сообщение все еще действует, хотя зерна засыпаны.	Сварите чашку кофе. Сообщение «засыпьте зерна» исчезнет только после того, как будет сварен кофе.
<b>EMPTY TRAY</b> (Очистите контейнер для отходов)	Контейнер для отходов кофе переполнен.	Удалите поддон для слива, опустошите контейнер для отходов, вставьте поддон на место.
	Сообщение все еще действует, хотя контейнер пуст .	Поддона не было в машине менее 8 секунд. Удалите поддон из машины на 10 секунд и поставьте на место.
	Сообщение появляется после того, как приготовлено несколько чашек кофе.	Оставьте машину включенной в момент опустошения контейнера. Данные обнуляются, только если машина включена.
<b>TRAY MISSING</b> (Отсутствие поддона)	Поддон вставлен некорректно.	Вставьте правильно поддон.
	Отходы просыпаются под поддон и препятствуют его правильной установке.	Удалите поддон, прочистите машину внутри, вставьте поддон на место.
<b>CLEAN MACHINE</b> (Прочистите машину)	Вы приготовили более 220 чашек кофе или использовали программу промывки более 80 раз.	Проведите программу чистки гидросистемы, как описано в п. 13.
	Сообщение все еще появляется, хотя машина промыта.	Установите программу чистки снова, но не добавляйте чистящие таблетки.

<b>MACHINE CALCIFIED</b> (Машина закальцинирована)	Отделение эспрессо/кофе требует декальцинации.  Сообщение все еще есть, хотя машина очищена от накипи.	Запустите программу декальцинации, как указано в п. 14.  Запустите программу декальцинации снова, однако используйте только воду без декальцинирующих средств.
<b>REPLACE FILTER</b> (Замена фильтра)	Израсходован ресурс фильтра.	Замените фильтр (см. п. 5.2).
<b>FAULT</b> (неисправность)	Общая неисправность.	1) - выключите машину; - отключите машину от электросети; - подключите машину к электросети; - включите машину. 2) Произведите проверку машины в Сервисном центре JURA.

## 17. Проблемы

Проблема	Причина	Способ устранения
Повышенный шум в кофемолке	Посторонний предмет в зубчатом жернове кофемолки.	Сохраняется возможность раздачи кофе промышленного помола.  Сдайте кофемашину на проверку в Сервисный центр JURA.
Слабая пена при вспенивании молока	Молоко не件годно для вспенивания.  Засорение насадки для взбивания.  Неправильное положение переключателя выбора режимов насадки Profi-Auto-Cappuccino.	Используйте молоко повышенной жирности. Произведите чистку насадки для взбивания.  Произведите подачу пара (см. п. 9).
Подача кофе производится отдельными каплями	Слишком высокая степень помола кофе в зернах.  Слишком высокая степень помола молотого кофе.	Отрегулируйте кофемолку на более грубый помол.  Используйте молотый кофе более грубого помола.

Если аварийные сообщения или неисправности не устраняются, обратитесь в местный авторизованный сервис (информация в Вашем гарантийном талоне).